

Nom du candidat : HANA VYHNALOVÁ

Titre : « Des personnages féminins du réalisme au naturalisme français : comparaison  
d'Emma Bovary à Thérèse Raquin »

ERRATA

Présenté aux membres de jury le jour de la soutenance, le 3 juin 2020

<b>PAGE</b>	<b>Forme erronée = forme corrigée</b>
8	<p>porte le <i>titre Des personnages</i> = porte le <u>titre</u> <i>Des personnages</i></p> <p><i>comparaison de Emma Bovary</i> = <i>comparaison d'Emma Bovary</i></p> <p>au deux romans = <u>aux</u> deux romans</p> <p>de Émile Zola = <u>d'</u>Émile Zola</p> <p>une autre péroide littéraire = une autre <u>période</u> littéraire</p> <p>bien qu'une decade seulement a passé = bien qu'<u>une décade</u> seulement <u>ait</u> passé</p> <p>en consiérant leur caractère = en <u>considérant</u> leur caractère</p> <p>Ce travail nous pertmettra = Ce travail nous <u>permettra</u></p> <p>en deux partie = en deux <u>parties</u></p> <p>nous examinerons le contèxte = nous examinerons le <u>contexte</u></p> <p>deuxièment = <u>deuxièmement</u></p> <p>qui les accompagnent = qui les <u>accompagnent</u></p> <p>deux personnages seront toujours caractérisées = deux personnages seront toujours <u>caractérisés</u></p> <p>des personnages féminines = des personnages <u>féminins</u></p> <p>deux personnages concrètes = deux personnages <u>concrets</u></p> <p>deux œuvres unique = deux œuvres <u>uniques</u></p>
9	L'observation réalistique = L'observation <u>réaliste</u>
10	tous les premiers œuvres = toutes les premières œuvres
	<b>La genèse de Madame Bovary = La genèse de <u>Madame Bovary</u></b>
11	l'idée de Madame Bovary est venu = l'idée de Madame Bovary est <u>venue</u>
13	elle toujours rêve = elle <u>rêve toujours</u>
14	<p>c'est le lecteur qui doive le découvrir et le comprendre et qui doive tirer =  c'est le lecteur qui <u>doit</u> le découvrir et le comprendre et qui <u>doit</u> tirer</p> <p>ces sont les conditions = <u>ce</u> sont les conditions</p>

- 15 l'attention indésirable de la publique = l'attention indésirable du public
- 16 son échec de obtenir = son échec d'obtenir
- Zola toujours rêve = Zola rêve toujours
- il toujours voit clair = il voit toujours clair
- 17 à la libraire Hachette = à la librairie Hachette
- pour un asirant = pour un aspirant
- la genèse de Thérèse Raquin = la genèse de *Thérèse Raquin***
- Un Mariage d'amour aussi développe = Un Mariage d'amour aussi développe
- 18 Zola a décidé à changer = Zola a décidé de changer
- le titre Un Mariage d'amour = le titre Un Mariage d'amour
- la publication officielle = la publication officielle
- 19 **La réaction de la publique = La réaction du public**
- l'opinion de la publique = l'opinion du public
- 20 la critique de Thérèse Raquin = la critique de Thérèse Raquin
- la grande dans la carrière = la plus grande dans la carrière
- 22 des romans d'aventure = des romans d'aventures
- Lette nouvelle relation = Cette nouvelle relation
- 38 ce qu'il peut pour elle = ce qu'il peut faire pour elle
- 41 une vrai liaison = une vraie liaison
- 42 son nouveaux role = son nouveaux rôle
- 44 le jour où Emma est séduite par Léon et en même temps le jour = le jour où Emma est séduite par Léon est en même temps le jour
- Le sentiment amoureux ne permet à Emma = Le sentiment amoureux ne permet pas à Emma
- Le temps de l'amour est troublés = Le temps de l'amour est troublé
- la mauvaise volonté de Léon de l'aider = la mauvaise volonté de Léon à l'aider
- 47 L'horreur du crime apaise pour le désir des amants = L'horreur du crime

- apaise le désir des amants
- 48 il est intelligent, beau, jeune = il est intelligent, beau, jeune
- elle jouit de sa rôle tragique = elle jouit de son rôle tragique
- des instincts sauvage qui étaient caché = des instincts sauvages qui étaient cachés
- dans le sang afrique = dans le sang africain
- 49 un mariage malhereux = un mariage malheureux
- de son rêverie infinie = de sa rêverie infini
- 50 un des amant d'Emma = un des amants d'Emma
- ces avantages me sont pas chers = ces avantages ne sont pas chers
- le caractère d'Emma avec tous ses défautes = le caractère d'Emma avec toutes ses défautes
- ils ne sont pas capable de revaloir = ils ne sont pas capables de revaloir
- Malgé tout = Malgré tout
- du scandal publique = du scandale public
- tout ses trahisons = tous ses trahisons
- tout la vie d'Emma = toute la vie d'Emma
- 51 Finalement = Finalemnt
- Laurent noye Camille = Laurent noie Camille
- les processus racionnels = les processus rationnels
- le meutre était un acte impulsif = le meurtre était un acte impulsif
- le peur du crime = la peur du crime
- jusq'au moment = jusqu'au moment
- le cadavre de Camille apparait = le cadavre de Camille apparaît
- les horreur du meurtre rentre aux amants = les horreurs du meurtre rentrent aux amants
- la liason invisible de la passion = la liaison invisible de la passion
- 52 d'émotions passionées = d'émotions passionnées

le meurtre de Camille = le meurtre de Camille

Leur nerfs tendus = Leurs nerfs tendus

ils s'acussent l'un l'autre = ils s'accusent l'un l'autre

il s'inquiète = il s'inquiète

53 le fantôme de Laurent = le fantôme de Camille

imprisonnée dans son corps immobile = emprisonnée dans son corps immobile

54 Thérèse et Laurent n'ont pas d'âme = Thérèse et Laurent n'ont pas d'âme

au premier sense du terme = au premier sens du terme

Après la consommation de poisson = Après la consommation de poison

un temoin muet = un témoin muet

Le destin d'Emma et le destin de Thérèse sont inévitable = Le destin d'Emma et le destin de Thérèse sont inévitables

aux sentiments plus fortes = aux sentiments plus forts

son mariage manque d'affection = son mariage manque d'affection

55 Laurent libère cette personnalité = Laurent libère cette personnalité

une obstacle dans la liaison = un obstacle dans la liaison

les amant ne peuvent pas = les amants ne peuvent pas

l'époux de Thérèse = l'époux de Thérèse

Ils decident de l'éliminer = Ils décident de l'éliminer

Les actes qui mène Emma = Les actes qui mènent Emma

la fin pitieuse = la fin piteuse

les produits d'une âme capricieuse et insatisfaites = les produits d'une âme capricieuse et insatisfaite

Emma agit par étouderie = Emma agit par étourderie

elle se jette dans les bras de ses amant = elle se jette dans les bras de ses amants

inconsidèrement = inconsidérément

Thérèe = Thérèse

le meurtre même soit réalisé = le meurtre même soit réalisé

tous les deux ne s'occupent que = toutes les deux ne s'occupent que

tous les deux femmes = toutes les deux femmes

la cœur = le cœur

56

deux personnages féminines = deux personnages féminins

une personnage principale = un personnage principal

Une personnage de l'œuvre de même nom = Un personnage de l'œuvre du même nom

les personnages principales = les personnages principals

prendre en consideration = prendre en considération

les circonstances qui avait influencé = les circonstances qui avaient influencé

les personnages modèles que les écrivains avaient trouvé = les personnages models que les écrivains avaient trouvés

le caractère = le caractère

des personnages comparées = des personnages comparés

Tous les deux femmes = Toutes les deux femmes

tous les deux sont dirigées = toutes les deux sont dirigées

leur caractère = leur caractère

tous les deux sont assez égoïstes et capable = toutes les deux sont assez égoïstes et capables

57

plutôt defférente = plutôt différente

elle ne parle pas beacoup = elle ne parle pas beaucoup

Leur désirs assez diffèrent = Leurs désirs assez diffèrent

en soi même = en soi-même

les méthodes réaliste = les méthodes réalistes

Il cherche la formulation parfait = Il cherche la formulation parfaite

qui se réfèrent aux opinion, experiences = qui se réfèrent aux opinions,

expériences

leur protagonistes = leurs protagonistes

plusiers points communs = plusieurs points communs